



Oznaczenie sprawy: ZP/1964/D/16

Poznań, dnia 24 maja 2016 r.

Wszyscy Wykonawcy

O D P O W I E D Ź na zapytania w sprawie SIWZ

Uprzejmie informujemy, iż do Zamawiającego wpłynęła prośba o wyjaśnienie zapisu specyfikacji istotnych warunków zamówienia, w postępowaniu prowadzonym na podstawie przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo Zamówień Publicznych (Dz. U. z 2015 poz. 2164 t. j.) w trybie przetargu nieograniczonego, na: **zakup systemu elektronicznej informacji prawnej**

Treść wspomnianej prośby jest następująca:

Pytanie 1

Wykonawca zauważa, iż Zamawiający opisał przedmiot zamówienia dla systemu informacji prawnej, który spełnia tylko i wyłącznie wersja on-line, zaś w załączniku nr 5 – istotne postanowienia umowy – ust. 1 pkt a) Zamawiający wskazuje zapotrzebowanie na system elektronicznej informacji prawnej w wersji off-line (tj. na nośnikach DVD-ROM).

Wykonawca zapytuje zatem czy nie nastąpiła pomyłka w załączniku nr 5 i czy Zamawiający oczekuje dostarczenia wersji systemu informacji prawnej on-line?

W przypadku pozytywnej odpowiedzi na powyższe Wykonawca wnosi o modyfikację załącznika nr 5 następująco:

„§ 1.

1. Przedmiotem umowy jest **udzielenie Licencjodawcy przez Licencjobiorcę niewyłącznych i niezbywalnych licencji na korzystanie w okresie obowiązywania umowy z:**

a) systemu elektronicznej informacji prawnej **w wersji on-line - w ramach 7 (słownie: siedmiu) jednoczesnych dostępów oraz minimum 4 (słownie: czterech) stanowisk mobilnych (tj. dostępnej przez internet)**, zgodnie ze szczegółowym opisem przedmiotu zamówienia, który stanowi załącznik nr...do niniejszej umowy oraz ofertą Wykonawcy, stanowiącą załącznik nr ... do umowy.

b) systemu wspierającego podejmowanie decyzji z zakresu rachunkowości, prawa podatkowego **w wersji on-line (tj. dostępnej przez internet) - w ramach 1 (słownie: jednej) licencji** (licencja na jeden jednoczesny dostęp), na zasadach określonych niniejszą Umową, a w zakresie nią nieregulowanym zgodnie z obowiązującymi przepisami."?

§ 2.

W wykonaniu przedmiotu umowy strony zgodnie ustalą wszelkie dane niezbędne do umożliwienia Licencjodawcy do korzystania z tego zakresu.

§ 4.

(...)

3. Licencjodawca zobowiązuje się do dołożenia wszelkich starań, aby dostarczone przez niego systemy informacji prawnej funkcjonowały bezawaryjnie, a dane tekstowe przez nie obsługiwane były pozbawione błędów merytorycznych i językowych.

ul. H. Wieniawskiego 1, Collegium Minus, 61-712 Poznań
NIP 777 00 06 350, REGON 000001293
tel. +48 61 829 43 06, fax +48 61 829 44 00
mb@amu.edu.pl

www.amu.edu.pl

Dodatkowo Wykonawca zwraca uwagę, iż wg jego najlepszej wiedzy nie ma obecnie na rynku systemu informacji prawnej spełniającego wskazany opis przedmiotu zamówienia w wersji off-line.

Odpowiedź 1.

Zamawiający oczekuje dostarczenia systemu elektronicznej informacji prawnej w wersji off – line (tj. na nośnikach DVD – ROM), a systemu wspierającego podejmowanie decyzji z zakresu rachunkowości, prawa podatkowego w wersji on – line (tj. dostępnej przez internet). Zamawiający dopuszcza dla wersji off – line dostęp do internetu w celu zrealizowania niektórych funkcjonalności, np. powiadomienia o zmianach aktów prawnych za pośrednictwem poczty elektronicznej.

Pytanie 2

Czy Wykonawca właściwie interpretuje zapisy SIWZ przyjmując, że Zamawiający dopuszcza dla wersji off-line dostęp do internetu w celu zrealizowania niektórych funkcjonalności, np. powiadomienia o zmianach aktów prawnych via email?

Odpowiedź 2. Tak, Wykonawca właściwie interpretuje zapisy SIWZ.

Pytanie 3

Wykonawca zapytuje, czy Zamawiający zgodziłby się na dodanie do umowy Regulaminu (w zakresie dot. publikacji w wersji online) oraz OWU (w zakresie dot. publikacji w wersji offline), które miałyby zastosowanie w zakresie nieuregulowanym w umowie, pod warunkiem, iż w razie sprzeczności pomiędzy postanowieniami umowy a postanowieniami Regulaminu i OWU zastosowanie mają postanowienia umowy? Wykonawca swoją prośbę uzasadnia faktem, iż przedmiot umowy stanowią publikacje, do których Wykonawca standardowo (tj. w sposób powszechny wobec swoich klientów) stosuje ww. OWU i Regulamin, zgodnie zresztą z powszechnie przyjętą w tym zakresie praktyką na rynku oprogramowania i/lub systemów informacji prawnej. Wykonawca oferuje jednocześnie udostępnienie Zamawiającemu ww. dokumentów przed zawarciem umowy, w terminie wskazanym przez Zamawiającego, celem umożliwienia Mu zapoznania się z ich treścią.

Jeśli Zamawiający wyraziłby zgodę na powyższe, Wykonawca proponuje, by § 7 ust. 1 umowy otrzymał następujące brzmienie:

„1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają:

- w odniesieniu do publikacji online - Regulamin stanowiący Załącznik nr 4 do niniejszej umowy
- w odniesieniu do publikacji offline - Ogólne Warunki Umowy stanowiące Załącznik nr 5 do niniejszej umowy, a także przepisy Kodeksu cywilnego, jeżeli ustawa Prawo zamówień publicznych nie stanowi inaczej.

Zamawiający oświadcza, że dostarczono mu Regulamin i Ogólne Warunki Umowy przed zawarciem umowy i akceptuje ich treść. W razie sprzeczności pomiędzy postanowieniami Regulaminu i/lub Ogólnych Warunków Umowy, a postanowieniami niniejszej umowy, stosuje się postanowienia niniejszej umowy."

Odpowiedź 3. Zamawiający wyraża zgodę.

Pytanie 4

Czy Wykonawca prawidłowo interpretuje postanowienia § 3 ust. 3 umowy przyjmując, że wynagrodzenie należne Wykonawcy z tytułu realizacji umowy płatne jest miesięcznie, a raty



miesięczne są w równej wysokości? Jeśli taka interpretacja byłaby nieprawidłowa, Wykonawca wnosi o wskazanie wysokości poszczególnych rat wynagrodzenia.

Odpowiedź 4. Tak, Wykonawca prawidłowo interpretuje ten zapis, iż raty miesięczne są w równej wysokości.

Pytanie 5

Powszechnie wiadomo, że nie istnieje w zasadzie żaden program komputerowy, który funkcjonowałby bezbłędnie, a zwłaszcza współdziałał poprawnie z każdym oprogramowaniem i sprzętem dostępnym w sprzedaży. Powyższe stwierdzenie znajduje uzasadnienie w stosowanych przez wielu uznanych dostawców oprogramowania wyłączeniach odpowiedzialności za wady programu. Dostawcy ci, nie mogąc przewidzieć jak zachowa się ich program w warunkach sprzętowych, jak i środowisku komputerowym oferowanych przez jego nabywców, z uwagi również na częste zmiany, którym warunki te ulegają (nowy sprzęt, nowe oprogramowanie), z reguły wyłączają w ogóle swoją odpowiedzialność, w tym w szczególności za szkody wynikłe z jego wad, z rzadka oferując odpowiedzialność ograniczoną do wartości umowy.

W związku z tym Wykonawca zapytuje, czy Zamawiający zgodziłby się na nadanie § 4 ust. 4 umowy następującej treści:

„4. Licencjodawca odpowiada za szkody powstałe po stronie Licencjobiorcy wskutek istnienia wad dostarczonego danego ww. systemu lub powstałe wskutek błędów w bazie danych zawartej w danym ww. systemie, na zasadach ogólnych, jednak z ograniczeniem do rocznej wartości brutto niniejszej umowy.”

Odpowiedź 5. Zamawiający dopuszcza ograniczenie odpowiedzialności za szkody do wysokości wartości całej umowy wskazanej w § 3 ust. 1.

Pytanie 6

Czy Wykonawca prawidłowo interpretuje postanowienia umowy przyjmując, że w każdej sytuacji, w której umowa uległaby rozwiązaniu lub wygaśnięciu przed upływem terminu, na który została zawarta, tj. niezależnie od trybu ani przyczyn rozwiązania i/lub wygaśnięcia umowy, Wykonawca zachowuje prawo do wynagrodzenia za świadczenia zrealizowane? Jeśli taka interpretacja byłaby nieprawidłowa, Wykonawca zwraca się z prośbą o dodanie do § 6 umowy ustępu trzeciego w następującym brzmieniu:

„3. W każdej sytuacji, w której umowa niniejsza uległaby rozwiązaniu lub wygaśnięciu przed upływem terminu, na który została zawarta, tj. niezależnie od trybu ani przyczyn rozwiązania i/lub wygaśnięcia umowy, Wykonawca zachowuje prawo do wynagrodzenia za świadczenia zrealizowane na jej podstawie.”

Odpowiedź 6. Interpretacja Wykonawcy jest prawidłowa. Wykonawca zachowuje prawo do wynagrodzenia z tytułu wykonania części umowy.

Wprowadzone zmiany są wiążące i należy je uwzględnić w ofercie.

Załącznikiem do niniejszego pisma są istotne postanowienia umowy po zmianach.

Z-CA KANCLERZA

mgr Maria Buzińska

Radca Prawny

Joanna Buzińska

Oznaczenie sprawy: ZP/1964/D/2016

Strona 1 z 4

Załącznik nr 5 do SIWZ

Istotne postanowienia umowy - PO ZMIANACH

Zawarta w dniu r. pomiędzy Uniwersytetem im. A. Mickiewicza w Poznaniu, ul. H. Wieniawskiego 1, 61-712 Poznań, posiadającym NIP 777-00-06-350, REGON 000001293 reprezentowanym przez:

.....

zwanym dalej "Licencjobiorcą"

a

.....
.....
.....

zwanym dalej "Licencjodawcą"

Niniejsza umowa jest dalej określana jako „Umowa”, a Licencjodawca i Licencjobiorca – łącznie jako „Strony”, każdy z nich z osobna jako „Strona”.

W wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego art. 39 Ustawy Prawo Zamówień Publicznych (Dz. U. z 2015 r. poz. 2164 t. j.) została zawarta umowa następującej treści:

§ 1.

1. Przedmiotem umowy jest **udzielenie Licencjobiorcy przez Licencjodawcę niewyłącznych i niezbywalnych licencji na korzystanie w okresie obowiązywania umowy z:**

a) systemu elektronicznej informacji prawnej w wersji off-line (tj. na nośnikach DVD-ROM) - w ramach 7 (słownie: siedmiu) jednoczesnych dostępów (w aktualizacji tygodniowej przez okres trwania umowy) oraz minimum 4 (słownie: cztery) stanowisk mobilnych, zgodnie ze szczegółowym opisem przedmiotu zamówienia, który stanowi załącznik nr...do niniejszej umowy oraz ofertą Wykonawcy, stanowiącą załącznik nr ... do umowy.

b) systemu wspierającego podejmowanie decyzji z zakresu rachunkowości, prawa podatkowego w wersji on-line (tj. dostępnej przez internet) - w ramach 1 (słownie: jednej) licencji (licencja na jeden jednoczesny dostęp), na zasadach określonych niniejszą Umową, a w zakresie nią nieregulowanym zgodnie z obowiązującymi przepisami.

2. Celem realizacji Umowy Licencjobiorca podaje Licencjodawcy adresy poczty elektronicznej dla Administratorów licencji Zmiana tego adresu nie jest zmianą Umowy.
3. W dniu dostarczenia Zamawiającemu Przedmiotu Umowy Wykonawca dostarczy Zamawiającemu dokument licencyjny określający zakres licencji udzielonej na korzystanie z tego Przedmiotu i zasady korzystania z niego przez Zamawiającego wraz z minimum 4 kluczami do stanowisk mobilnych.
4. Umowa zostaje zawarta na okres od 01. 08. 2016 do 31. 07. 2019.

§ 2.

1. W wykonaniu przedmiotu umowy w zakresie dostępu do wersji on-line strony zgodnie ustala wszelkie dane niezbędne do umożliwienia Licencjobiorcy do korzystania z tego zakresu.
2. W wykonaniu przedmiotu umowy w zakresie korzystania z publikacji elektronicznych w wersji off- line, Licencjodawca będzie przekazywał Licencjobiorcy aktualizacje lub zaktualizowane wersje tych publikacji elektronicznych, które będą dostarczane na adres : **Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, ul. Wieniawskiego 1, w okresie obowiązywania Umowy, z zachowaniem tygodniowej częstotliwości aktualizacji.**

§ 3.

1. Z tytułu realizacji Przedmiotu Umowy, w tym realizacji usługi polegającej na udzieleniu licencji na korzystanie z publikacji elektronicznych opisanych w § 1 ust. 2 w okresie obowiązywania niniejszej Umowy, oraz dostarczania aktualizacji publikacji elektronicznych Licencjodawcy Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie w wysokości.....zł brutto (słownie).
- Wysokość miesięcznej raty wynosi:.....
2. W przypadku zmiany obowiązującej stawki VAT Wykonawca otrzyma wynagrodzenie przy uwzględnieniu ceny jednostkowej netto powiększonej o kwotę VAT, wyliczoną zgodnie ze stawką obowiązującą w dniu wystawienia faktury.
3. Wynagrodzenie Licencjodawcy, o którym mowa w ust. 1, zostanie uiszczone Licencjodawcy przez Licencjobiorcę na podstawie faktur miesięcznych, płatnych w terminie 14 od daty ich złożenia w siedzibie Licencjobiorcy, na konto Licencjodawcy podane na fakturach.
4. Za dzień zapłaty uważany będzie dzień obciążenia rachunku Licencjobiorcy.
5. Zmiana wysokości minimalnego wynagrodzenia za pracę oraz zmiana zasad podlegania ubezpieczeniom społecznym lub ubezpieczeniom zdrowotnym lub wysokości stawki składki na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne nie mają wpływu na koszty wykonania zamówienia przez wykonawcę.

§ 4.

1. Licencjobiorca może rozwiązać Umowę, wedle wyboru, w całości lub we wskazanej przez Licencjobiorcę części, za miesięcznym okresem wypowiedzenia, w sytuacji, gdy Licencjodawca będzie w złoce w dostarczaniu aktualizacji lub gdy Licencjodawca nie dostarczy aktualizacji przez dwa kolejne okresy, lub gdy Licencjodawca naruszy inne postanowienia niniejszej umowy.
2. Licencjodawca może rozwiązać Umowę, wedle wyboru, w całości lub we wskazanej przez Licencjodawcę części, za miesięcznym wypowiedzeniem, w sytuacji naruszenia jego praw autorskich majątkowych do danej publikacji elektronicznej stanowiącej przedmiot Umowy lub naruszenia udzielonej licencji.
3. Licencjodawca zobowiązuje się do dołożenia wszelkich starań, aby dostarczone przez niego systemy informacji prawnej (zarówno w wersji off-line jak i on-line) funkcjonowały bezawaryjnie, a dane tekstowe przez nie obsługiwane były pozbawione błędów merytorycznych i językowych.
4. Licencjodawca odpowiada za szkody powstałe po stronie Licencjobiorcy wskutek istnienia wad dostarczonego danego ww. systemu lub powstałe wskutek błędów w bazie danych zawartej w danym ww. systemie na zasadach ogólnych., jednak z ograniczeniem do wysokości wartości brutto niniejszej umowy wskazanej w § 3 ust. 1.

I. Postanowienia końcowe

§ 5.

Licencjobiorca nie może przenieść praw ani obowiązków określonych Umową na osobę trzecią.

§ 6.

1. Licencjobiorcy przysługuje prawo do odstąpienia od umowy w razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy. Odstąpienie od umowy w tym przypadku może nastąpić w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach.
2. Zakazuje się istotnych zmian postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty na podstawie której dokonano wyboru Licencjodawcy z wyjątkiem sytuacji, gdy nastąpi zmiana powszechnie obowiązujących przepisów prawa w zakresie mającym wpływ na realizację przedmiotu umowy.

§ 7.

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają:

- w odniesieniu do publikacji online - Regulamin stanowiący Załącznik nr 4 do niniejszej umowy
- w odniesieniu do publikacji offline - Ogólne Warunki Umowy stanowiące Załącznik nr 5 do niniejszej umowy,
- a także przepisy Kodeksu cywilnego, jeżeli ustawa Prawo zamówień publicznych nie stanowi inaczej.

Zamawiający oświadcza, że dostarczono mu Regulamin i Ogólne Warunki Umowy przed zawarciem umowy i akceptuje ich treść. W razie sprzeczności pomiędzy postanowieniami Regulaminu i/lub Ogólnych Warunków Umowy, a postanowieniami niniejszej umowy, stosuje się postanowienia niniejszej umowy."

§ 8.

Spory, które nie zostaną rozstrzygnięte polubownie, strony przekażą do rozstrzygnięcia przez sąd miejscowo i rzeczowo właściwy według siedziby Zamawiającego

§ 9.

Umowa niniejsza została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

§ 10.

Umowę sporządzono w dwóch egzemplarzach po jednej dla każdej ze stron.

§ 11.

Integralną część umowy stanowią załączniki:

- załącznik nr 1 – oferta Licencjodawcy,
- załącznik nr 2 – formularz cenowy Licencjodawcy,
- załącznik nr 3 – formularz ofertowy Wykonawcy

Licencjodawca

Licencjobiorca